



W NUMERZE:

Z działalności Rady
(Uchwały VI i VII Sesji)

str 2.

Jak nie dać się oszukać...
Łukasz Filipiak i Radca
Prawny Łukasz Słota

str 1, 6, 7.

Blog drukowany
czyli co słyhać
w Domu Zwierzynieckim
jego kierownik
Maciej Twaróg

str 3.

Remontujemy po zimie –
Paweł Kowalski

str 4

Rewolucje drogowe –
Julia Mach

str 5

Dzielnica okiem i piórem
Krzysztofa
Jakubowskiego

str 8

Zdaniem Przewodniczącego:



Czy władze miasta powinny pytać mieszkańców co robić z nieruchomościami gminnymi?

Skarb miasta sprzedaje, dzierżawi, użycza naszą wspólną własność (majątek gminny) różnym podmiotom. Skoro w wyborach zaufaliśmy i wybraliśmy naszego przedstawiciela, to sprawa jest oczywista, że zostawiamy mu pełne prawo decydowania w naszym imieniu. I mechanizm wydaje się rozsądny, a mimo wszystko mam duży niedosyt.

Nie poruszyłbym tej sprawy gdyby nie fakt, który dotyczy naszej dzielnicy. Dzięki działaniom Radnych dzielnicowych zbudowaliśmy Ogródek Jordanowski przy Al. Focha, a przyległy do niego parking to wygrany Konkurs Dzielnic. Mała rzecz ale jakże budująca – starania mieszkańców przyniosły pozytywny efekt. Tymczasem coś co dla nas jest oczywiste niekoniecznie oczywiste

jest dla urzędników miejskich. Właśnie wydzielają działkę z parkingiem jako osobną i chcą nasz (mieszkańców) parking przekazać pod inwestycję budowy hali sportowej. Czytamy, że w przyszłości teren ten nadal będzie pełnił funkcje parkingową obsługującą halę sportową oraz plac zabaw.

Niestety mam złe przecucia, ponieważ już samo przekazanie terenu – tak wrażliwego dla mieszkańców naszej Dzielnicy – pod budowę hali sportowej, nie przeprowadzając konsultacji społecznych, jak i sposób przejmowania działki budzi wiele wątpliwości. Zadam pytanie: czy jesteście Państwo zadowoleni ze sposobu decydowania o mieniu gminnym?

Sprzedam/oszukam??? – jak nie dać się skrzywdzić sprzedawcom, akwizytorom, telemarketerom.

Obecnie nie ma już chyba osoby w Krakowie, której kiedyś ktoś nie proponował zakupu w formie sprzedaży bezpośredniej – czy to jako akwizytor, sprzedawca handlowy czy w formie telemarketingu lub w Internecie. Dziesiątki firm, setki sprzedawców próbują każdego dnia zdobyć jak najwięcej klientów, by jak każde przedsiębiorstwo zarobić. Każdy z nas, niezależnie od wieku, płci, zarobków znajduje się w grupie docelowej, jest potencjalnym klientem. Dostyc często możemy spotkać się – przeważnie w mediach – z informacjami o oszukanych, wykorzystanych przez nieuczciwych handlowców osobach. O wiele więcej osób, choć nie zostało oszukanych ma poczucie winy z powodu dokonania zakupu, który

okazał się nietrafiony. Istnieje także druga strona medalu – niekiedy udaje nam się zakupić produkt, którego wcześniej nie znaliśmy, a który rzeczywiście ułatwia nam życie. Tak więc czy warto kupować produkty u bezpośrednich sprzedawców czy może należy wystrzegać się tego jak ognia? Odpowiedź na to pytanie nie jest oczywiście jednoznaczna. Nie mniej jednak, jeżeli dopuszczamy możliwość kupowania czegokolwiek poprzez akwizytora, telemarketera czy na prezentacji, na która zostaliśmy zaproszeni należy zachować pewną dozę ostrożności oraz stosować kilka poniższych zasad.

Dokończenie na str 6/7

Zarząd i Rada Dzielnicy VII Zwierzyniec serdecznie zaprasza wszystkich mieszkańców naszej Dzielnicy na „Dzień Otwarty Magistratu”, który odbędzie się w niedzielę 5 czerwca 2011 roku od godziny 9.30 w Pałacu Wielopolskich, Plac Wszystkich Świętych 3-4.

Z działalności Rady Dzielnicy VII

W dniu 5 kwietnia 2011 roku odbyła się VI sesja Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec.

W trakcie sesji przyjęto uchwały (w nawiasie nr uchwał):

I. Przyjęto:

- projekt uchwały w sprawie zmiany realizatora zadania powierzonego z zakresu „problematyki osób niepełnosprawnych” w 2011 roku. (67)
- projekt uchwały w sprawie zmiany zakresu rzeczowego zadania powierzonego z zakresu „remonty placówek oświatowych” w 2011 roku. (68)
- projekt uchwały w sprawie zmiany zakresu rzeczowego zadania powierzonego z zakresu „problematyki osób niepełnosprawnych” na 2011 rok. (69)
- projekt uchwały w sprawie zadań priorytetowych na 2011 rok. (73)
- projekt uchwały w sprawie zadań priorytetowych na 2011 rok. (74)
- projekt uchwały w sprawie rocznego planu pracy Komisji Kultury Fizycznej Sportu, Współpracy z Organizacjami Pozarządowym Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec. (75)

II. Zaopiniowano pozytywnie:

- projekt uchwały w sprawie zainstalowania luster ułatwiających włączanie się do ruchu drogowego w miejscach o utrudnionej widoczności na terenie Dzielnicy VII Zwierzyniec. (70)
- projekt uchwały w sprawie wyznaczenia nowego przejścia dla pieszych na terenie Dzielnicy VII Zwierzyniec. (71)
- projekt uchwały w sprawie zniesienia nazwy ul. Klonowa. (72)

W dniu 19 kwietnia 2011 roku odbyła się VII sesja Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec.

I. Przyjęto:

- projekt uchwały w sprawie przyjęcia sprawozdania z działalności finansowej i merytorycznej Zarządu Dzielnicy VII Zwierzyniec za 2010 rok. (76)
- projekt uchwały w sprawie zadań priorytetowych Dzielnicy VII na 2011 rok. (77)
- projekt uchwały w sprawie zadań priorytetowych Dzielnicy VII na 2011 rok. (78)
- projekt uchwały w sprawie zmiany zakresu rzeczowego zadania powierzonego z zakresu „remonty placówek oświatowych” na 2011 rok. (80)
- projekt uchwały w sprawie zmiany listy zadań powierzonych z zakresu „prace remontowe

dróg, chodników i oświetlenia” na 2011 rok przyjętej Uchwałą nr V/43/2011 Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec z dnia 22 marca 2011 roku. (81)

- projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały nr LXX/602/2010 Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec z dnia 31 sierpnia 2010 roku w sprawie przystąpienia i przeznaczenia środków finansowych w ramach zadań priorytetowych w 2011 roku na „Roczny program współpracy samorządu miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego”. (82)
- projekt uchwały w sprawie zmiany zakresu rzeczowego zadania priorytetowego Dzielnicy VII na 2011 rok „komunikacja z mieszkańcami Dzielnicy”. (83)II. Zaopiniowano pozytywnie:-

projekt uchwały w sprawie wniosku o wy zmianę latarni na Wzgórzu św. Bronisławy. (79)

PEŁNA WERSJA UCHWAŁ DO WGLĄDU NA: www.dzielnica7.krakow.pl I W SIEDZIBIE RADY DZIELNICY VII: ul. Prusa 18.

Opracował Krzysztof Kowalski

Zespół Problemowy „Bezpieczny Kraków”

W dniu 24 lutego 2011 został powołany przy Radzie Dzielnicy VII Zwierzyniec zespół w ramach programu „Bezpieczny Kraków” na okres obecnej kadencji Rady Dzielnicy.

W skład zespołu problemowego weszli Radni Dzielnicy, przedstawiciele Policji i Straży Miejskiej, przedstawiciel spółki zarządzającej targowiskiem na placu Na Stawach a także mieszkańcy.

Na przewodniczącego zespołu została powołana moja skromna osoba (Piotr Zaleski), sekretarzem wybrany został Pan Krzysztof Kowalski.

Na posiedzeniach w dniach 24 lutego, 31 marca oraz 28 kwietnia poruszone zostały sprawy nurtujące mieszkańców naszej Dzielnicy – między innymi: problem uciążliwości klubu „Fashion Time”, oznakowanie strefy parkowania przy Placu na Stawach, uciążliwe zachowania kibiców przed i po meczach na stadionie MKS Cracovia, niebezpieczny przebieg ścieżki rowerowej przy ul. Włóczków (kolizja z ruchem pieszym po postawieniu ogrodzenia przez „Biprocemwap” i brak właściwego jej oznakowania, brak widoczności przy skrzyżowaniu ul. Syrokomli z ul. Dunin-Wąsowicza.

Wszystkie problemy przedstawione zostały zarówno służbom mundurowym, jak i Komisji Bezpieczeństwa Rady Dzielnicy VII.

Zespół „Bezpieczny Kraków” tradycyjnie zbiera się w siedzibie Rady Dzielnicy VII przy ul. Prusa 18 zazwyczaj w ostatni czwartek miesiąca o godzinie 17.30.

Spotkania otwarte są dla mieszkańców i mogą oni w nich czynnie uczestniczyć.

Główne zadania Programu „Bezpieczny Kraków”:

1. skuteczne działania ograniczające i eliminujące najbardziej uciążliwe zagrożenia,
2. promowanie bezpiecznych zachowań i wypoczynku wśród krakowian i turystów,
3. organizowanie ciekawych i rozwijających zajęć
4. wypoczynku dla dzieci i młodzieży,
5. informowanie mieszkańców o działaniach Programu oraz zachęcanie do uczestnictwa,
6. koordynacja pracy służb i jednostek w różnych zakresach działań dotyczących bezpieczeństwa (działania represyjne, prewencyjne, komunikacyjne, informacyjne i inne).

Piotr Zaleski

.....
 • Kurier Zwierzyniecki redagowany jest przez zespół w składzie: Krzysztof Kowalski – red. techniczny, Andrzej Hawranek, Łukasz Filipiak, Szczepan Filipiak, Krzysztof Jakubowski, Paweł Kajfasz, Paweł Kowalski, Krzysztof Kwarciak, Julia Mach, Piotr Tumidajski. Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy VII Zwierzyniec, ul. B. Prusa 18 (wejście od ul. Salwatorskiej), tel. 012/421-56-66, 012/429-90-47, e-mail: rada@dzielnica7.krakow.pl, www.dzielnica7.krakow.pl Czynne: Pon-Pt 11.00-13.00
 • Skład i druk: Wydawnictwo-Drukarnia EKODRUK s.c., ul. Powstańców Wielkopolskich 3, 30-533 Kraków
 • Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redakcyjnego opracowywania tekstów oraz zmiany tytułów. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.



Pasjonujący Florczykowie

Bez wątpienia temat rodziny Florczyków ze Zwierzyńca jest pasjonujący. Odkąd w domu na Królowej Jadwigi 41 pojawił się oddział Muzeum Historycznego Miasta Krakowa prezentowano go jako ten, który powstał w dawnym domu majstra

murarskiego Jana Florczyka. I tak, dla mnie majster murarski Florczyk szybko stał się postacią mityczną, wręcz legendarną. I tak też zrodził się pomysł na przygotowanie wystawy prezentującej rodzinę Florczyków, ich zwierzyńskie pocho-

dzenie i losy. Wystawy, która byłaby kolejną po Gablenzach i Malikach (planowana w 2012 r.) wystawą poświęconą historii lokalnej przedmiejskiej rodziny, którą bez wątpienia należy zaliczyć do ówczesnych elit Zwierzyńca. W końcu będzie okazją do szerszego odkrycia legendarnej postaci Jana Florczyka, jego rodziny, rodzeństwa, bliższych i dalszych krewnych. Kilka ostatnich spotkań z córką Jana i Anny Florczyków – panią Ludmiłą – jeszcze mocniej mnie zmobilizował do realizacji pomysłu w Domu Zwierzynieckim, czyli po prostu ich rodzinnym domu.

Dzięki tym spotkaniom mogłem posłuchać i zobaczyć jak wyglądał dom Florczyków, jego zasady i zwyczaje. Dom z początku parterowy, następnie już po zniesieniu tzw. rewersów demolacyjnych został rozbudowany. Jak wspominała pani Ludmiła, wewnątrz domu było wyśmienicie wykorzystane, a każda możliwość jego usprawnienia i unowocześnienia była skrzętnie przez ojca wykorzystywana. Pisząc o domu Florczyków nie sposób nie wspomnieć o przydomowym ogrodzie ciągnącym się do wałów Rudawy. Ogród oprócz odpoczynku dawał rodzinie także świeże warzywa na domowe stoły. Sam Jan Florczyk miał na swoim koncie wiele budowlanych inwestycji, w tym wybrane salwatorskie wille, czy inwestycję ojca Mieczysława Kuznowicza na ul. Skarbowej. Był bezwzględnie zakochany w Zwierzyńcu, był patriotą, który doczekał niepodległej Polski.

Wystawa poświęcona Florczykom ze Zwierzyńca zaplanowana została na 2013 r. Mamy nadzieję, że już niebawem uda nam się rozpocząć nad nią pracę.



Widok na dom Jana Florczyka na Zwierzyńcu w 1914 r. Jak widać jest już po wybuchu I wojny światowej, stąd w otoczeniu domu żołnierze C.K. armii. Jan Florczyk poszedł na front, domem zajęła się jego żona Anna i jej siostra Zofia Nowakówna.

Pamiętajcie o Nocy Muzeów na Zwierzyńcu!

Wiadomo, że Noc Muzeów jest jedna jedyna w roku. Każde muzeum, każdy oddział danego muzeum stara się jak może, żeby przyciągnąć jak najliczniejsze grono zwiedzających, którzy wezmą udział w warsztatach i nocnych wydarzeniach muzealnych. Nie inaczej będzie z programem, który przygotowało dla Państwa Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, w tym Dom Zwierzyniecki. W zeszłym roku zapowiadaliśmy, że *Królowa Przedmieścia* nadejdzie nocą i tak też się stało. Były rozmowy o Krumłowskim i jego wodewile, wyśmienici goście i dobry jazzowy koncert. W tym roku, już 20 maja spotykamy się na muzealnej nocy na Zwierzyńcu już po raz drugi.

Zacniemy wcześniej, bo przez całe popołudnie (start od 12.30) będzie można oddać razem z MHK i Honorowym Klubem Krwiodawców Cracovia Pasy jakże cenną krew. A potem to już noc wspaniałości – przede wszystkim musztardowe warsztaty dla dzieci i rodziców – wszystkich chętnych zatopimy w musztardzie przygotowując ją, kreśląc etykiety słoiczkowe, bawiąc się w reklamę zwierzyńskie fabryki Gablenz i Syn. Startujemy od 18.00.

Potem koncert w ogrodzie – zagrają dla Państwa reprezentujący Zwierzyniec – siostry Malikówny – Cecylia i Rozalia, czyli Negradonna, bard Zwierzyńca i krakowskiego przedmieścia – Aleksander

„Makino” Kobyliński i reprezentanci Nowej Huty – młode pokolenie punkowego gatunku: KBTW? (Kto By To Wiedział?), oraz prawdziwa gwiazda: zespół WU HAE. Start o godz. 19.00.

Jak to zazwyczaj w ogrodzie – będziemy grillować. Po koncercie kolejny koncert, tym razem fortepianowy Jerzego Gablenza i nocne zwiedzanie wystawy *Gablenzowie. Wokół octu, musztardy i opery*. Warto być z nami, warto zostać na Zwierzyńcu, warto nas odwiedzić. Apelujemy szczególnie do tych z Państwa, którzy ciągle ten moment odwiedzin odkładają.

Maciej Twaróg

720 tysięcy na remont chodników po zimie

Jest pierwszy efekt działania komisji infrastruktury! Wraz z nadejściem wiosny zabieramy się za remontowanie traktów pieszych na terenie naszej Dzielnicy. Potrzeby są ogromne! Po wielokrotnych prośbach mieszkańców, skargach na nierówne płyty chodnikowe, ubytki i dziury, delegacja komisji infrastruktury postanowiła sprawdzić stan chodników, by wybrać te, których remont stanie się sprawą priorytetową. W towarzystwie przedstawicieli jednostki pomocniczej Miasta Krakowa – ZIKIT, przeprowadziliśmy objazd naszej dzielnicy po zimie. Pragnąc wyjść na przeciw oczekiwaniom niezmotoryzowanych mieszkańców a w szczególności ludzi starszych, którzy proszą o remonty zaniedbanych chodników komisja przeglądała ciągi piesze. Mogliśmy sami przeko-



ul. Nad Źródłem

nać się o skali ich zniszczenia. Wiele z nich wymaga natychmiastowego remontu.

Pamiętajmy, że nasze możliwości są ograniczone. Budżet, jakim dysponujemy w tym roku nie jest w stanie pokryć wszystkich potrzeb. Ostateczna lista chodników, które w tym roku wyremontujemy jest efektem prac kilku posiedzeń naszej komisji.

Na posiedzeniu Komisji Infrastruktury 14.04.2011 przygotowano projekt uchwały w sprawie remontów dróg i chodników. Chodniki, które mają być objęte remontem znajdują się przy ulicach: Nad źródłem, Kościuszki (wraz z miejscami parkingowymi przed kościołem Św. Salwatora), św. Bronisławy, Prusa, Królowej Jadwigi, Syrokomli, Junacka, Focha, Księcia Józefa, Włóczków, Tatarska, Modrzewiowa. Uchwała weszła w życie na sesji 19.04.2011.

Na dniach, z ZIKIT powinny do nas wpłynąć szczegółowe wyceny poszczególnych zadań inwestycyjnych a fizycznie remonty zaczną się pod koniec miesiąca.

Remonty chodników to nie jedyny efekt naszych dotychczasowych prac. Przeznaczaliśmy także środki na poważną inwestycję w Przegorzałach, gdzie po kanalizacji nastąpi budowa zespołu ulic Kamedulska– Nietoperzy– Uboczna. Jako Przewodniczący Komisji Infrastruktury i Radny, mam nadzieję na owocną współpracę



ul. Prusa

z mieszkańcami naszej Dzielnicy, dla naszego wspólnego dobra jakim jest stworzenie miejsca do życia przyjaznego i komfortowego. Zachęcam Państwa do kontaktu ze mną poprzez pocztę pawel.kowalski@vip.onet.pl lub po przez sekretariat Rady Dzielnicy.

Paweł Kowalski

„Strzelanina” na Zwierzyńcu

Klasa B Gr 1.

ZWIERZYŃIECKI KS-KS DĄBSKI 7-4 (3-1)

Bramki: Kosior x3, Dziura, Piaskowski (karny), gol sam. – Ziarkowski x2, Rospond x2

Zwierzyniecki: Książek – Musiał, Tazbir, Nęcka, Filipowski, Pęczek, Cieloch, Dziura, Piaskowski (70 Świerad), Kosior, Rutkowski (86 Papież).

Dąbski: Dębski – Nowak, Kłak, K. Madyda (60 S. Madyda), Jękot (82 Moskał), Zawartka (76 Koniorczyk), Turczyk, Cebula, Rospond, Raś, Ziarkowski.

Wielka Sobota, iście letnia pogoda, a na obiektach Zwierzynieckiego mecz czołowych drużyn 1 grupy krakowskiej Klasy B. Rzadko się zdarza by w meczu piłkarskim padło aż 11 bramek. Początek meczu zdecydowanie pod dyk-

tando gospodarzy, którzy po kilku minutach wręcz znokautowali rywala (3-0). Jednak przed przerwą pomylił się Tazbir i Książek musiał wyciągać piłkę z siatki. Po przerwie podopieczni Krzysztofa Szefczyka rzucili się do odrabiania strat i dwukrotnie byli bliscy wyrównania (3-2 i 4-3). W końcówce meczu trzy bramki zdobył najlepszy na boisku Kosior przesądając o losach meczu na korzyść podopiecznych Marka Kowalskiego.

Należy nadmienić, że „zwierzyniecka młodzież” spisala się na piątkę z plusem (Musiał, Pęczek, Dziura, bardzo dobrą zmianę dał Świerad) rozgrywając bardzo dobre spotkanie. Z kronikarskiego obowiązku nadmienię, że po meczu w Klubowej świetlicy prezes Zwierzynieckiego KS, Robert Parys złożył wszystkim zawodnikom, działaczom i sympatykom Klubu życzenia



Drużyna Seniorów Zwierzynieckiego KS w sezonie 2010/2011. /fot. S. Malik

święteczne. Przypomniał, że w czerwcu 90-lecie Zwierzynieckiego Klubu Sportowego.

Krzysztof Kowalski

Rewolucje drogowe – czyli co każdy kierowca chce wiedzieć

W kwietniu Prezydent Polski podpisał nowelizację ustawy – Prawo o ruchu drogowym. Jazda rowerem może być jeszcze bardziej przyjemna i jeszcze bardziej bezpieczna. Aby w pełni wykorzystać jej zalety wszyscy uczestnicy ruchu drogowego powinni zapoznać się ze zmianami w przepisach.

Prawo przed i po zmianach

Od wielu lat działają pewne rozwiązania w infrastrukturze rowerowej, które są nie zawsze wykorzystywane zgodnie z ich przeznaczeniem. Wprowadzane są obecnie nowe udogodnienia, które na pierwszy rzut oka mogą wydawać się skomplikowane, ale wystarczy się z nimi zapoznać i zaraz zobaczymy jak wiele korzyści ze sobą niosą.

Kontrapas to wydzielony pas na drogach jednokierunkowych jezdni, pozwala określonym pojazdom (np. rowerom) poruszać się nim pod prąd (a nie w obie strony jak to często się dzieje).

Śluza rowerowa to przestrzeń dla rowerzystów między obszarem skrzyżowania, a linią zatrzymania dla samochodów, zwykle zaznaczona odpowiednimi liniami i kolorami na powierzchni jezdni. Kiedy auta zatrzymują się na czerwonym świetle, rowerzyści mogą minąć je i ustawić się przed nimi co zwiększa ich bezpieczeństwo przy ruszaniu spod świateł. Śluza to nie przejazd rowerowy. Nie wolno używać jej do przejeżdżania z jednej strony drogi na drugą. Samochód nie może zatrzymać się na śluzie, bo linia „stop” znajduje się wcześniej.

Rower to pojazd szerokości do 90 cm napędzany siłą mięśni, ale może też posiadać napęd elektryczny.

Wózek rowerowy to pojazd o szerokości powyżej 90 cm (np. riksza). Powstają też obecnie „rowery integracyjne”, którymi mogą się poruszać razem osoby pełno i niepełnosprawne.

Środkiem pasa na skrzyżowaniu – dotychczas rowery tak jak inne pojazdy, zobowiązane były do jazdy jak najbliższej prawej krawędzi jezdni. Teraz przez skrzyżowanie rowerzysta będzie mógł jechać środkiem jezdni, a po minięciu skrzyżowania musi zjechać do prawej krawędzi szosy.

Chodnikiem przy złej pogodzie – nowelizacja dopuszcza jazdę rowerzysty chodnikiem w trakcie bardzo złej pogody – np. oblodzonej jezdni, czy sil-

nego wiatru. Należy jednak ustępować pieszym.

Rowerzyści mogą jeździć obok siebie o ile nie utrudniają ruchu autom. Wreszcie trening kolarzy w pelotonie w Polsce staje się zgodny z prawem. Rowerzysta może też legalnie wyprzedzać po prawej stronie powoli jadące samochody – sytuacja taka jest nagminna w zakorkowanych miastach.

Legalizacja przewozu dzieci w przyczepach rowerowych, które zgodnie z wieloma badaniami okazują się bezpieczniejsze niż fotelik przytwierdzony do roweru.

To oczywiście nie wszystkie zmiany w ustawie Prawo o ruchu drogowym, dlatego zachęcam do zapoznania się z jej pełną treścią. Na stronie www.rowerowy.szczecin.pl zmiany w powyższej ustawie są wypunktowane, a dodatkowo opatrzone komentarzem oraz fotografiami ilustrującymi dane zagadnienie. Warto też zwrócić uwagę na przyczyny zmian omawianej ustawy. Zwiększenie bezpieczeństwa wszystkich uczestników ruchu to cel nadrzędny. Polepszenie wygody rowerzystów to także istotna kwestia, ma się ona przełożyć na wzrost udziału ruchu rowerowego w transporcie.

Warto uświadamiać sobie jak wiele rower ma zalet. Oto największe korzyści:

- zmniejszenie korków w miastach – rowerzysta i jego pojazd potrzebują mniej miejsca na jezdni, również w czasie postoju na miejscu jednego auta z łatwością zaparkuje osiem rowerów,
- czyste powietrze – jadąc rowerem, a nie pojazdem spalinowym nie emitujemy dwutlenku węgla ani substancji szkodliwych dla człowieka i środowiska takich jak tlenki azotu, siatki, dioksyny, pył zawieszony itp.,
- zdrowe ciało – regularne korzystanie z roweru poprawia kondycję fizyczną rowerzysty, zwiększa się dotlenienie organizmu, poprawia



foto. T. Mach

- sprawność układu krążenia i układu mięśniowego, przy czym nie obciąża układu kostnego, gotówka w kieszeni – rower nie wymaga paliwa, jednorazowo zakupiony służy całymi latami, ewentualne naprawy i przeglądy również są zwykle niedrogie,

Nie tak oczywiste, ale również pozytywne skutki używania roweru to pobudzanie rozwoju lokalnych punktów obsługi technicznej tego pojazdu oraz sprzyjanie poznania bliskiej okolicy i jej mieszkańców. Infrastruktura (np. drogi rowerowe) dla rowerzystów jest dużo tańsza niż dla innych pojazdów, a poza tym zwykle może być o wiele dłużej eksploatowana bez konieczności remontów. Zachęcam do korzystania z roweru nie tylko w celach rekreacyjnych, ale również w miarę możliwości jako środka transportu.

Julia Mach

Dnia 18 czerwca 2011 roku, o godzinie 10:00 na terenie naszej dzielnicy rozpoczną się regaty kajakowe „O Złoty Dzwon Zygmunta”. Zawody, których organizatorem jest Klub Sportowy Nadwiślan w Krakowie, mają na celu popularyzację kajakarstwa oraz sportowego trybu życia w mieście. Regaty zostaną rozegrane na przystani kajakowej KS Nadwiślan mieszczącej się przy ul. Kościuszki 16.

Początki Klubu Sportowego Nadwiślan sięgają roku 1923, kiedy to na terenie dzielnicy Kazimierz rozgrywane były mecze piłki nożnej i powołano do życia drużynę piłkarską, która została zgłoszona do rozgrywek w Krakowskim Okręgowym Związku Piłki Nożnej. Z czasem klub rozszerzył swoją działalność o inne dyscypliny sportowe, a w roku 1952 powstaje sekcja kajakowa. Od 1972 roku KS „Nadwiślan” wzbogaca się o własną przystań kajakową mieszczącą się przy ulicy Kościuszki 16 i od tego czasu klub rozpoczyna trwającą do dnia dzisiejszego działalność na Zwierzyńcu. Pierwsze regaty „O Złoty Dzwon Zygmunta” zostały przeprowadzone w 1973 roku.

Paweł Kajfasz



Sprzedam/oszukam??? – jak nie dać się skrzywdzić sprzedawcom, akwizytorom, telemarketerom.

(Dokończenie ze str 1.)

Po pierwsze musimy pamiętać o pierwszej podstawowej rzeczy. Nic nie musimy. Ewentualnie możemy. I tutaj warto dodać – możemy, jeżeli naprawdę potrzebujemy, a nie, jeżeli tylko CHCEMY. Choć brzmi to banalnie, jest to jedna z najważniejszych zasad, jaką musimy się kierować. Sprzedawcy są nauczeni pewnych technik skutecznej prezentacji wpływających zarówno na naszą świadomość jak i podświadomość. Wprawny sprzedawca jest w stanie sprzedać nam niemal wszystko, czy tego potrzebujemy czy nie, bowiem jest w stanie wytworzyć w nas przekonanie o konieczności zakupu jego produktu. Po drugie: musimy nauczyć się trzeźwej oceny przydatności prezentowanego produktu za pomocą kilku szczerych pytań, które sami sobie zadamy: czy życie bez produktu jest niemożliwe lub trudne? Czy rzeczywiście pomoże on nam rozwiązać jakiś realny problem, który wcześniej dostrzegaliśmy i były dla nas kłopotem (tutaj warto zwrócić uwagę, czy dotychczasowego problemu nie poznaliśmy właśnie na prezentacji produktu? – jeżeli tak, to znaczy, że nie jest to realny problem, skoro nie istniał dla nas przed prezentacją, to nie powinien istnieć dla nas i po niej.) oraz czy te kilkadziesiąt czy kilkaset złotych które zamierzamy wydać na pewno nie jesteśmy w stanie spożytkować w lepszy sposób, czy ich brak nie wymusi na nas jakiś wyrzeczeń? (jeżeli tak, wówczas podarujmy sobie zakup) Problem polega na tym, że sami musimy dokonać takiej oceny. Sami, to znaczy nie w towarzystwie sprzedawcy, nie podczas prezentacji – wówczas jesteśmy pod wpływem emocji niezależnie czy sobie to uświadamiamy. Nie polecam decydowania się na zakup czegośkolwiek przy okazji pierwszego kontaktu czy spot-

kania z produktem – nawet, jeżeli jest on tylko wtedy w „niezwykłej” promocji. Jeżeli nie chcemy czuć się oszukani lub po prostu zawiedzeni, nie kupujemy niczego bez kilku dni zastanowienia Z pewnością, sprzedawca oferując produkt na szczególnych warunkach zarabia na tym wystarczająco i wobec sytuacji, jeżeli odmówimy mu zakupu na pierwszym spotkaniu a po czasie uznamy, że zakupu moglibyśmy dokonać nie dajmy sobie wmówić, że cena jest wyższa, bo promocja już nie obowiązuje. Z pełną odpowiedzialnością mogę powiedzieć, że jest to bzdura i jedynie tani, (ale skuteczny) chwyt marketingowy. Jeżeli twardo postawimy sprawę, że kupimy, ale tylko pod warunkiem tej samej oferty cenowej, co na prezentacji. Trzecim elementem przy okazji kilku dni przerwy na zastanowienie się jest sprawdzenie produktu (jego ceny w innych sieciach dystrybucji, ewentualnych odpowiedników), producenta (opinii na jego temat) oraz sprzedawcy (czy nie pojawia nigdzie nie pojawiło się ostrzeżenie o nim, czy kogoś nie oszukał). Najlepszym miejscem do zweryfikowania tych informacji jest obecnie Internet. Już po kilkunastu minutach spędzonych w sieci nasz entuzjazm, co do zakupu może zostać skutecznie ochłodzony. Brak jakichkolwiek informacji też należy uznać, za pewną informację – być może należy wstrzymać się z zakupem na nieco dłużej i poczekać na opinie? Jeżeli produkt jest związany z kwestiami zdrowotnymi, warto zapytać opinii lekarza – czy rzeczywiście to, co przedstawił nam sprzedawca ma korzystny wpływ na nasze zdrowie? Na przykład, to, że często boli nas kark, nie musi oznaczać, że pomoże nam urządzenie do masażu – wręcz przeciwnie – może ono pogłębić nasze

problemy. Sprzedawca nie jest lekarzem, nawet, jeżeli przedstawia jakieś naukowe, medyczne dane, nie jest osobą kompetentną do oceny stanu naszego zdrowia oraz tego czy produkt potrzebujemy.

Jeżeli nie mamy dostępu do Internetu, poprośmy kogoś z rodziny, lub znajomych, aby na pomógł poszukać informacji na temat produktu. Jeżeli oferta sprzedawcy rzeczywiście jest korzystna cenowo a produkt ma pozytywne opinie oznacza to, że możemy dalej rozważać nasz zakup – choć decyzja wciąż należy do nas, nie do internautów czy sprzedawcy. Po czwarte: nie wolno nam się do czegośkolwiek zobowiązywać przed zakupem. Nie podpisujemy żadnych umów, jeżeli nie sprawdzimy dokładnie tej umowy oraz informacji podanych w poprzednich akapitach. Jeżeli dokonaliśmy zakupu po uprzednim zastanowieniu się i sprawdzeniu produktu, sprzedawca zapewne poprosi nas o polecenie jego i produktu znajomym oraz rodzinie. Warto jednak z tym poczekać, użytkować nasz nowy zakup przez trochę czasu, jeżeli uznamy, że spełnił nasze oczekiwania wówczas ewentualnie zarekomendować go bliskim, – ale polecić im także zachowanie ostrożności – to, że u nas transakcja przebiegła bez problemów, nie znaczy, że musi tak być w każdym przypadku. Ostatnią ważną rzeczą, o której cały czas musimy pamiętać jest prawo, które w większości przypadków stoi po naszej, konsumenta stronie. O tym, co mamy zrobić, jeżeli czujemy się oszukani lub po prostu zakup nas nie satysfakcjonuje możecie się Państwo dowiedzieć w kolejnym artykule.

Łukasz Filipiak

Konsument nie jest bezbronny, jeżeli chodzi o zawieranie umów poza lokalem bądź siedzibą przedsiębiorcy, a także przy wykorzystaniu środków porozumiewania się na odległość. Powinien jednak pamiętać, że sama umowa sprzedaży, pomimo że zawarta z akwizytorem lub telemarketerem, albo poprzez Internet jest prawnie skuteczna, a tym samym wiążąca strony, o ile jest ważna. Nieważność czynności prawnych tzn. przede wszystkim umów cywilnoprawnych, a wśród nich najczęściej umowy sprzedaży powodują sprzeczność z prawem, działanie stron w stanie wyłączającym świadome lub swobodne podjęcie decyzji lub wyrażenie oświadczenia woli. Umowę sprzedaży, z którą konsumenci mają najwięcej problemów reguluje przede wszystkim kodeks cywilny, ale ochronę w obrocie konsumenckim reguluje głównie ustawa z dnia 2 marca 2000 roku „o ochronie niektórych praw konsumentów

oraz o odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny” (Dz.U. 2009 nr 201 poz. 1540). Zgodnie z tymi regulacjami, konsument który zawarł umowę z np. akwizytorem lub innym przedstawicielem w swoim domu, w miejscu pracy, na ulicy, na wycieczce, lub w innych okolicznościach poza siedzibą przedsiębiorstwa sprzedawcy może od niej odstąpić bez podawania przyczyn jeżeli takie oświadczenie o odstąpieniu zostanie złożone na piśmie w terminie 10 dni od daty zawarcia umowy, a jeżeli zachodzi konieczność przekazania oświadczenia przy wykorzystaniu poczty wystarczy aby takie oświadczenie zostało nadane np. na pocztę przed upływem tego terminu. Najlepszym rozwiązaniem wydaje się być wykorzystanie przesyłki poleconej z uwagi na walory dowodowe w ewentualnym sporze sądowym. Podkreślenia wymaga termin 10-cio dniowy, który jest terminem zawitym, co

oznacza, że z jego upływem wygasa uprawnienie do odstąpienia od umowy zawartej poza siedzibą przedsiębiorcy. Oświadczenie o odstąpieniu od takiej umowy nie wymaga uzasadnienia, a jedynie sporządzenie w formie pisemnej tj. konsument sporządzi sam tekst oświadczenia na piśmie i podpisze, a następnie go wyśle do sprzedawcy. Przedsiębiorca, który zawiera umowę z konsumentem poza jego lokalem powinien przed jej zawarciem poinformować na piśmie o prawie do odstąpienia od umowy oraz o terminie do złożenia takiego oświadczenia, a także wręczyć konsumentowi wzór oświadczenia o odstąpieniu. Jeżeli konsument nie został poinformowany na piśmie o przysługującym mu prawie do odstąpienia od umowy bieg terminu 10-cio dniowego do odstąpienia od umowy w ogóle się nie rozpoczyna, a konsument może odstąpić od umowy w terminie 10 dni od uzyskania informacji o prawie do od-

stąpienia. Uprawnienie do odstąpienia od umowy wygasa po upływie trzech miesięcy od wykonania umowy. Zastrzeżony termin do odstąpienia od umowy daje konsumentowi możliwość zastanowienia się nad np. dokonany zakupem i podjęcia decyzji czy aby zakupiony produkt spełnia jego oczekiwania i jest mu potrzebny.

Podkreślenia wymaga również fakt, że nie wszystkie umowy podlegają przedstawionym wyżej regulacjom, a to w szczególności umowy o charakterze ciągłym tj. umowy najmu, dzierżawy, przechowania, umowy licencyjne itp. gdzie świadczeniem jednej ze stron jest określone zachowanie się przez dłuższy czas w ten sam sposób; sprzedaży artykułów spożywczych dostarczanych okresowo przez sprzedawcę do miejsca zamieszkania konsumenta; zawieranych w drobnych bieżących sprawach życia codziennego o wartości przedmiotu umowy do równowartości 10 euro; o prace budowlane; dotyczące nieruchomości; ubezpieczenia.

Podobna regulacja dotyczy umów zawieranych z konsumentem bez jednoczesnej obecności stron przy wykorzystaniu środków porozumiewania się na odległość tj. przede wszystkim poprzez wykorzystanie telefonu, telefax, radia, telewizji, poczty elektronicznej, a nawet reklamy zamieszczonej w prasie z wydrukowanym formularzem zamówienia, jeżeli kontrahentem konsumenta jest przedsiębiorca świadczącym swoje usługi lub dystrybuujący swoje towary bez jednoczesnej obecności konsumenta z przedsiębiorcą.

Ważnym zastrzeżeniem jest, aby złożenie przez przedsiębiorcę za pośrednictwem telefonu, telefax, pocztą elektroniczną itp. propozycji zawarcia umowy nastąpiło za uprzednią zgodą konsumenta. Porozumiewanie się na odległość w celu złożenia propozycji zawarcia umowy nie może nastąpić na koszt konsumenta. Konsument przez okres 10 dni może namyślić się co do umowy zawartej na odległość i postanowić, że odstępuje od umowy, przy czym termin dziesięciodniowy jest liczony od liczy się od dnia wydania rzeczy konsumentowi, a jeżeli umowy dotyczą świadczenia usług od dnia zawarcia umowy. Wyjątkowo uprawnienie takie nie przysługuje konsumentowi, jeżeli np. przedmiotem świadczenia są nagrania audiowizualne oraz na informatycznych nośnikach danych po usunięciu z nich oryginalnego opakowania (po rozpakowaniu i użyciu), świadczeń spełnionych wyłącznie w oparciu o oczekiwania określone indywidualnie przez konsumenta w złożonym przez niego zamówieniu lub ściśle związanych z jego osobą; jeżeli przedmiot ulega szybkiemu zepsuciu, a także jeżeli przedmiotem świadczenia jest prasa. Umowa zawierana na odległość nie może nakładać na konsumenta obowiązku zapłaty ceny lub wynagrodzenia przed otrzymaniem przez niego świadczenia, a jeżeli konsument dokonał już płatności to może żądać unieważnienia na koszt przedsiębiorcy zapłaty dokonanej kartą płatniczą w razie niewłaściwego wykorzystania tej karty. Obok „wycofania płatności” konsumentowi przysługuje również upraw-

nienie do żądania naprawienia poniesionej przez niego szkody. Spełnienie świadczenia niezamówionego przez konsumenta następuje wyłącznie na ryzyko przedsiębiorcy i nie nakłada na konsumenta żadnych zobowiązań, stąd, jeżeli najpierw otrzymamy świadczenie, a nie założyliśmy zamówienia wówczas ryzyko np. poniesienia kosztów odbioru przesłanego towaru i jego przechowania ubezpieczenia itp. obciąża wyłącznie przedsiębiorcę.

Niezależnie od w/w uprawnień inny zupełnie reżim prawny znajduje zastosowanie w sytuacji, gdy umowy zawierane są pomiędzy wyłącznie przedsiębiorcami lub wyłącznie pomiędzy konsumentami, ale na odległość. Ochronę prawną reguluje wówczas kodeks cywilny, zgodnie, z którym strony są uprawnione np. do uchylenia się od skutków prawnych oświadczenia woli złożonego pod wpływem błędu, groźby, lub podstęp. Uchylenie się od skutków prawnych złożonego oświadczenia woli pod wpływem błędu należy wykonać na piśmie składając stosowne oświadczenie o uchyleniu się od skutków prawnych w terminie np. 1 roku, od daty wykrycia błędu. Konsekwencją uchylenia się od skutków oświadczenia woli złożonego drugiej stronie jest bezskuteczność samej czynności prawnej tj. np. umowy sprzedaży, najmu, dzierżawy, dostawy itp. tzn., że umowa istnieje, ale nie nakłada na jej stronę obowiązku świadczenia.

*Łukasz Słota
Radca prawny*

Informacja o miejskich programach zdrowotnych Realizowanych w placówkach na terenie Dzielnicy VII Zwierzyniec w latach 2010 – 2012.

Program edukacyjno-profilaktyczny wczesnego wykrywania raka piersi

NZOZ Centrum Medycyny Profilaktycznej Sp. z o. o., ul. Komorowskiego 12 (12) 6830557

Program profilaktyki chorób tarczycy u kobiet

NZOZ Centrum Medycyny Profilaktycznej Sp. z o. o., ul. Komorowskiego 12 (12) 4215812

Program prewencji raka prostaty

NZOZ „COR VITA” s. c., ul. Kościuszki 35, (12) 4293535, (12) 4293663

Program szczepień ochronnych przeciwko grypie sezonowej dla mieszkańców Miasta Krakowa po 65 roku życia

NZOZ „COR VITA” s. c., ul. Kościuszki 35, (12) 4293518, (12) 4293535

MDK Spółka z o. o. NZOZ Gabinet Lekarza Rodzinnego, ul. Kamedulska 70 (12) 4299029 (12) 4297601

Program prewencji otyłości, cukrzycy typu 2, nadciśnienia i miażdżycy

NZOZ Centrum Medycyny Profilaktycznej Sp. z o. o., ul. Komorowskiego 12, (12) 4215812

MDK Spółka z o. o. NZOZ Gabinet Lekarza Rodzinnego, ul. Kamedulska 70, (12) 4297601

Dodatkowe informacje dotyczące realizacji programów zdrowotnych można uzyskać pod numerem Całodobowego Telefonu Informacji Medycznej (12) 661 22 40.

CHEŁM

Dawna wieś Chełm położona jest w dolinie Rudawy i na stokach wzgórza Sowiniec. Jej północna granica sięgała koryta rzeki, a południowa Bielan. Od zachodu wieś graniczyła z Olszanicą, a od wschodu z Wolą Justowską (granica biegła wzdłuż dzisiejszych ulic Zielony Dół, Grabowej i Nad Zalewem). Choć Chełm wzmiankowany był po raz pierwszy w roku 1304, podczas badań archeologicznych natrafiono na ślady znacznie starszej, wczesnośredniowiecznej jeszcze osady. Nazwa oznaczała niewielkie wzniesienie i świadczyła być może o obronnym charakterze. Z obszaru wsi wydzielono Wolę Justowską (zwaną wcześniej Wolą Chełmską), a obie wsie do początków XVI stulecia były własnością rycerskiego rodu Chełmskich. Folwark, wraz z budynkiem dworskim, mieścił się prawdopodobnie w miejscu znacznie późniejszego – zachowanego częściowo do dziś – zespołu dworskiego z końca XIX wieku, pomiędzy ulicami Olszanicą i Niezapominajek.

W XVII wieku wieś należała do rodu Lubomirskich, tworząc wraz z Wolą Justowską i częścią Przegorzała oraz Bielan, tzw. Klucz Wolski. Według spisu przeprowadzonego pod koniec XVIII wieku, Chełm miał ok. 30 domów zamieszkałych przez ponad 200 osób, dwór z folwarkiem oraz prowadzoną przez Żydów karczmę, przy dzisiejszej ul. Chełmskiej. Na granicy z Olszanicą – na zachód od zalesionej Chełmowej Góry (288 m n.p.m.) – znaleźć można pozostałości poaustriackiego fortu z końca XIX wieku, elementu Twierdzy Kraków.

U progu XX stulecia gospodarzem dworu i folwarku został krakowski adwokat dr Edmund Reiner. W roku 1941, dekretem GG, Chełm został włączony do Krakowa jako XXXIV dzielnica katastralna. Po przeniesieniu na sąsiednią Wolę Jus-

towską drewnianego kościoła z Komorowic, włączono Chełm do erygowanej tam wówczas parafii Matki Bożej Królowej Polski (1951 r.).

W latach 70. przy ul. Niezapominajek zlokalizowano Instytut Fizjologii Roślin PAN, a w końcu lat 90. ukończono w jego sąsiedztwie budowę nowej siedziby Instytutu Katalizy i Fizykochemii Powierzchni PAN. W styczniu b.r. Instytutowi Katalizy nadano uroczyste imię jego twórcy – profesora Jerzego Habera. Od roku 1975, w dawnych

stajniach podworskich przy ul. Niezapominajek działał Akademicki Klub Jeździecki, a później Krakowski Klub Jazdy Konnej (przeniesiony w roku 1998 na ul. Kobierzyńską). Na terenach zajmowanych dawniej przez klub zbudowano w latach 2002-2004, kameralne osiedle mieszkaniowe.

Od roku 1991 Chełm jest częścią Dzielnicy VII Zwierzyniec.

Krzysztof Jakubowski



fot. K. Jakubowski

Poszukujesz książek? Masz wolną chwilę? Zajrzyj do nas... Sąsiedzie! www.pbw.edu.pl

Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka w Krakowie to jedna z najstarszych bibliotek pedagogicznych – powstała w 1922 roku – a obecnie mająca siedzibę na terenie **Dzielnicy Zwierzyniec. KAŻDY MOŻE SIĘ DO NAS ZAPISAĆ!!!**

POSIADAMY:

Bogaty księgozbiór o uniwersalnym charakterze ze szczególnym uwzględnieniem literatury z zakresu pedagogiki, psychologii, socjologii i nauk pokrewnych, polską i powszechną literaturę piękną, podręczniki szkolne i akademickie, literaturę metodyczną dla nauczycieli i studentów.

OFERUJEMY :

- duże zasoby **czasopism** w prenumeracie bieżącej i z lat poprzednich z pedagogiki ogólnej, specjalnej, metodyki nauczania, a także periodyki literackie, bibliotekoznawcze, społeczno-kulturalne i polityczne
- dostęp do **kartotek zagadnieniowych artykułów** z czasopism z zakresu : pedagogiki, literatury polskiej i obcej oraz bibliotekoznawstwa (m.in. konspekty lekcji, testy, sprawdziany, scenariusze zajęć, propozycje metodyczne, materiały repertuarowe)
- wyjątkową część zbiorów – interesującą dla badań naukowych nad dziejami polskiej edukacji – **starodruki, sprawozdania i podręczniki szkolne** oraz cenne **czasopisma przedwojenne**.

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH MIESZKAŃCÓW, naszych Sąsiadów – każdy znajdzie coś dla siebie.

